



# 31. Internationale Ausstellung für Kellerei- und Flaschenabfüllmaschinen Fiera Milano Rho, 17.-20. November 2026

**SIMEI Generalsekretariat** - Via San Vittore al Teatro, 3 - 20123 Mailand - Italien  
Tel. +39 02 72222825/26/28 - www.simei.it - info@simei.it  
Unione Italiana Vini Servizi soc. coop. Ust.-Id.-Nr. IT 00868400151



**FIERA MILANO**

## WARENVERZEICHNIS FÜR DEN KATALOG

**BITTE AUSGEFÜLLT UND UNTERGESCHRIEBEN ZUSAMMEN  
MIT DER ANMELDUNG ZUM SEKRETARIAT  
BIS ZUM 30-09-2025 ZURÜCKZUSENDEN**

DIREKTAUSSTELLER: .....

**VERTRETENE FIRMA**     **MARKENZEICHEN**

**AUSLÄNDISCHE MUTTERGESELLSCHAFT ODER ITALIENISCHE TOCHTERGESELLSCHAFT**

**FIRMA die in dem Katalog veröffentlicht wird** .....

STRASSE .....

PLZ ..... ORT .....

LAND .....

TELEFON ..... FAX .....

INTERNET ..... E-MAIL .....

Einordnung im Ausstellerverzeichnis unter Buchstabe **(A - Z)**

**FÜR DIE WERBUNG IM KATALOG VON SIMEI 2026 BITTE DAS PREISLISTE NACHSCHLAGEN**

**Als SIMEI 2026 Aussteller gibt die obengenannte Firma mit diesem Vordruck und unter eigenen Verantwortung die hergestellte Produkte an.**

**WAREN** (BITTE UNTERSTREICHEN SIE MAX 20 WAREN)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 66 Abbeermaschinen   | 144 Bepalettierer                                   | 60 Entlüftungsgeräte  |
| 115 Abfüllanlagen  | 13 Berufsverbände                                   | 58 Entpalettierer   |
| 100 Abfüllmaschinen  | 173 Beschichtungen und Auskleidungen                | 191 Entsaftungsapparate   |
| 179 Abräumer   | 185 Betontanks                                      | 61 Entschwefelungsanlagen   |
| 219 Abwasser- und Fruchtwasserbehandlung<br>(Anlagen und Produkte) | 44 Biohilfssubstanzen für Kellerwirtschaft          | 196 Entsorgungseinrichtungen (Pressen,<br>Rappenschneisemaschinen usw. ) und<br>Recycling |
| 14 Analysegeräte und -einrichtungen                                | 216 Bottiche und selbst entleerende Tanks           | 2 Essigbilder   |
| 114 Anlagen für konzentrierten und rektifizierten<br>Most          | 160 Chemikalien für flüssige Nahrungsmittel         | 79 Etiketten  |
| 101 Anlagen für leichtes Eintrocknen der<br>Trauben                | 159 Chemikalien für Kellerwirtschaft                | 203 Etikettendrucker  |
| 106 Anlagen zur Herstellung von Bier                               | 225 Chemische Glaswaren                             | 78 Etikettiermaschinen  |
| 105 Anlagen zur Herstellung von Getränken und<br>Fruchtsäften      | 47 Codier- und Zeichengeräte                        | 224 Farben  |
| 174 Armaturen  | 98 Dampferzeuger                                    | 71 Faßdauben  |
| 9 Aromastoffe, Essenzen, Säfte                                     | 77 Darranlagen                                      | 24 Fässer, Tonnen und Barriques   |
| 49 Auffüllen   | 116 Desinfektionsanlagen                            | 42 Fasstürchen und -verschlüsse   |
| 67 Auflösetanks  | 68 Destillationsanlagen                             | 85 Filter   |
| 208 Aufreißverschlüsse   | 188 Diensten  | 46 Filterhilfsmittel und -einsätze  |
| 171 Ausrüstsysteme für Flaschen                                    | 65 Diffusionsapparate                               | 135 Filtermassen  |
| 84 Ausstellungen und Veranstaltungen                               | 125 Dosen   | 34 Filterschichten und -einsätzen   |
| 19 Automation / Robotisierung                                      | 109 Dosenfüllmaschinen                              | 90 Flakons  |
| 99 Automatische Abfüll- und<br>Reinigungsanlagen                   | 29 Dosierkapseln                                    | 126 Flaschenaußenwaschmaschinen und<br>-trockenmaschinen                                  |
| 74 Automatische Feststoffdosiergeräte                              | 90 Drahtkörbe                                       | 56 Flaschendekoration   |
| 72 Automatische Gasdosiergeräte                                    | 194 Drucksysteme                                    | 43 Flaschenewärmer  |
| 73 Automatische Getränkedosiergeräte                               | 18 Drucktanks                                       | 52 Flaschenhalskühler   |
| 21 Bag-in-Box  | 91 Durchflußgeräte                                  | 39 Flaschenkörbe  |
| 153 Barrique- und Fassregal  | 176 Edelstahlregalsysteme                           | 193 Flaschenlagerung  |
| 221 Befeuchter und Befeuchtungsanlagen                             | 149 Eichenspäne                                     | 51 Folieneinschlagmaschinen   |
| 131 Behälterreinigung  | 120 Ein- und Auspackmaschinen                       | 217 Förderanlagen (für Flaschen, Kasten,<br>Ballons)                                      |
| 53 Behältnisse   | 76 Elevatoren                                       | 218 Förderanlagen für Rappen  |
|  | 63 Entfeuchter                                      | 140 Förderbänder  |
|  | 103 Entalkoholisierungsanlagen                      |   |
|  | 57 Entgasungsgeräte                                 |   |
|  | 55 Entkapselmaschinen und<br>Kapselabkratzmaschinen |   |

170	Füllmaschinen	137	Mikrosauerstoffeintrag	201	Stabilisierungs- und Konservierungsmittel für flüssige Nahrungsmittel
108	Füllmaschinen für Bag-In-Boxes	138	Mischsysteme	202	Stabilisierungs- und Konservierungsmittel für Wein
133	Füllmaschinen für Kegs	104	Mobile Abfüllanlagen	186	Stahlbehälter
122	Füllstandkontrollgeräte	172	Mostanwärmer	4	Stegeinsätze aus eingespannter Pappe
148	Fußboden, Beschichtungen und Dränsysteme	167	Mostkühler	204	Sterilisiergeräte
223	Gärbehälter und anderes	139	Motoren und Antriebsmotoren	75	Stikstoffdosiergeräte für Lagerungscontainer
45	Gärhilfssubstanzen	211	Naturkorken	198	Sulfidometer
83	Gärmittel	112	Obstbehandlungsanlagen und -maschinen	89	Tangentialfilter
97	Gaserzeuger (Stickstoff, Ozon usw.)	142	Orientierungsmaschinen	184	Tanks
169	Gasreduzierstücke	36	Packkästen	96	Technische Gase
15	Gaststätten- und Önothekeinrichtungen	145	Paletten	214	Temperaturmessgeräte
69	Getränkeautomaten und Schankanlagen	20	Paletteneinwickelmaschinen	183	Traubenmostseparatoren
22	Gläser	25	PET-Flaschen	151	Traubenmühlen mit Abbevorrichtung
187	Glasfaserkunststoffbehälter	117	PET-PVC-PE Flaschenherstellungsanlagen	113	Traubenwaschanlagen
26	Glasflaschen	87	Plattenfilter	190	Tresterschleuder
212	Glasverschlüsse	146	Plattenpasteurisierapparate	147	Tunnelpasteurisierapparate
141	Homogenisierereinrichtungen	30	Polywalzaluminiumpkapseln	200	Türen
157	Hydraulische Pressen	215	Präzisionsthermostaten	27	Umkehrapparate
175	Imprägniersäulen	154	Pressen	143	Umkehrosmose
12	Industrieabsauganlagen	152	Pumpen und Elektropumpen	164	Unfallchutzausrüstungen
123	Inspektionsmaschinen	11	Rappenabseuger	222	Ventile
178	Iontauscher	59	Reiniger	50	Verdampfer- und Konzentranlagen
8	Karbonisiergeräte	161	Reinigungs- und Erhaltungsprodukte für den Keller und das Werk	94	Verdrahtungsmaschinen
92	Kartonformmaschinen	127	Reinigungsmaschinen für Fässer	28	Verkapselungsmaschinen
118	Kartoniermaschinen	130	Reinigungsmaschinen für Kegs	35	Verlage und Fachzeitschriften
128	Kastenwaschmaschinen	62	Reinigungsmittel und Kesselsteinentferner (Produkte und Geräte)	103	Verpackungsanlagen
93	Kegs	220	Rohre und Schläuche	206	Verriegel- und Entriegelmaschinen für Flaschen
17	Kellergeräte und Zubehör	166	Rohrverbinder	197	Verwaltungssoftware
82	Kieselgur und geblähte Perlite	3	Rührsysteme	23	Waagen
40	Klärmittel	5	Rüttelgeräte für Sektflaschen	177	Wärmetauscher
48	Klebstoffe und Leime	107	Sammel- und Förderanlagen (Trauben, Obst)	132	Waschmaschinen
156	Kontinuierliche Pressen	121	Schachtelmauftragmaschinen	134	Weichanlagen
54	Kontrolle der Temperatur und der Feuchtigkeit	180	Schachteln	111	Weinbereitungs- und Thermoweinbereitungsanlagen
6	Kontrolleinrichtungen und -anlagen	41	Schachtelverschließmaschinen	226	Weinbereitungsmaschinen und automatische Weinbereitungsanlagen
129	Körbchenwaschmaschinen	165	Schalttafeln	168	Weinkühler und Kühlsysteme
70	Korken- und Kapselautomaten	88	Schichtenfilter	189	Weintrubbeseitigungsmaschinen
207	Kronenverschlüsse	209	Schraubverschlüsse	10	Werbeartikel
32	Kunststoffkapseln	81	Schrumpfverpackungsmaschinen	163	Werkprojektion
210	Kunststoffverschlüsse	213	Schwammkunststoffverschlüsse	119	Wrap-around-maschinen
205	Labor- und Optikgeräte	16	Sektverarbeitungsanlagen - Methode Champenoise	37	Zentrifugen
149	Maischapparate	80	Selbstklebefiketten	38	Zertifizierung (Qualitätskontrolle)
123	Maschinen zum Einbringen von Stegeinsätze	192	Siegelmaschinen	33	Zinnkapseln
162	Maschinenerhaltungsprodukte	195	Sleeve und Sleeve Maschinen	1	Zubehör und Bestandteile
158	Mechanische Pressen	199	Sonden zur Probenentnahme	64	Zuführsysteme
86	Membranfilter	182	Sortiermaschinen		
155	Membranpressen	181	Spülmaschinen		
7	Messausstattung und -systeme	110	Stabilisierereinrichtungen		
31	Metallkapseln				
136	Mikrofiltration				

**Bitte die flüssige Lebensmittel ankreuzen, die Ihre Produktion interessiert** (geben Sie die Quote genau an, die Summe muß 100% machen)

Wein .....%  Öl.....%  Bier.....%  Alkoholfreie Getränke .....%  Säfte.....%  Wasser .....%  Essig.....%  Spirituosen.....%  Milch.....%

**WAREN NICHT INBEGRIFFEN ODER SONSTIGEN. Das Sekretariat behält sich vor, diese Waren in die Beschreibung der Firmaproduktion, in folgender alphabetischer Ordnung, einzufügen:**

.....  
 .....

Ort und Datum .....

.....  
 (Stempel und Unterschrift)

**ACHTUNG! - Falls die interessierte Firma dieses ausgefüllte Warenverzeichnis zum Sekretariat bis zum festgelegten Termin nicht zurückschickt, wird das Sekretariat selbst von Amts wegen das Formular ausfüllen, und die Daten der Anmeldung und des Katalogs der vorigen Ausstellungen teilweise benutzen.**